

EMERGENCY RESPONSE GUIDE FOR FAMILIES



Dugsiga Dagmada Magaalada Rochester waxoo leeyahay qorshayaal xaalado degdeg ah oo faahfaahsan dhismo kasto oo dugsi ah. Waxaa iskaashi la samaynay sharci fulinta deegaanka iyo wakaaladaha dabka/caafimaadka si looga jawaabo si xaqiiq ah iyo wax qabad leh xaalad kasto. Haday xaalad halis ah ama xaalad degdeg ah dhacdo, waxaa la bilaabi doonaa jawaabta ku haboon. Fadlan ogoow in ardayda la sii DEYN DOONIN inta lagu jiro jawaabta xaaladaha degdeg ah.

LOCKOUT (KHATAR DHISMAHA BANAANKIISA)

Lockout waxaa la bilaabaa si loo amni geliyo dhismaha iyo banaanka iskoolka inta lagu jiro dhacdooyin walaac dhow ka muujinaayo banaanka iskoolka ama kambaska. Ardayda iyo shaqaalaha waxay joogaan/ loo haggaa fasalada, iyo waxbarashada waxay u socotaa si caadi ah. Hareeraha albaabada waxay ahaan doonanaan kuwo xiran iyo la kormeero. Sharci fulinta ayaa ogaysiin doonaan maamulka dugsiga marka xanibaada laga qaadi karo.

HOLD IN PLACE (MEEL QABSO)

Hold in Place waxaa la bilaabaa si loo xadido dhaqdhaqaaqa ardayda iyo shaqaalaha marka wax laga qabanaayo dhacdooyin waqti yar, sida xaalad caafimaad degdeg ah ama koronto la'aan. Ardayda iyo shaqaalaha waxay joogaan/ loo haggaa fasalada, iyo waxbarashada waxay u socotaa si caadi ah. Xafiiska hore ma xirno iyo woo furanyahay.

EVACUATION (FAARUQIN)

Evacuation waxaa la bilaabaa markay jiraan xaalado amaan daro ah dhismaha iskoolka dhaxdiisa. Ardayda iyo shaqaalaha waxay ka faaruqaan dhismaha meel ka baxsan waxayna iskugu imaadaan meelo hore loo go'aamiyay. Faaruqinta meel ka baxsan banaanka ayaa laga yaabaa in laga maarmaan noqoto, taasna waxay ku xirantahay dhacdada. Maamulayaasha Degmada ayaa isku dubaridi doono u safrida goob u lugayn ama baska ardayda meelo ka baxsan kambaska. Macluumaadka ku saabsan dib u kulanka ardayda waxaa lala wadaagi doonaa qoysaska iyada oo la adeegsanaayo nidaamka fariimaha tooska ah ee Degmada.

Isgaarsiinta waa muhiim xaalad kasto oo degdeg ah. Maxaa samayn kartaa saa diyaar u ahaatid?

Xaalad degdeg ah, Degmada waxay kula xiriiri doontaa waalidiinta habka fariimaha tooska ah. Fadlan hubi in macluumaadkaaga xaaladaha degdega ah yahay mid cusbooneysiisan iyo usoo sheeg wixii isbedel ah ee taleefoon nambor, email, iyo cinwaanka guriga xafiiska weyn ee iskoolka caruurtaada.

LOCKDOWN (KHATAR DHISMAHA GUDAHIISA)

Lockdown waxaa la bilaabaa si loo amni geliyo dhismaha iyo banaanka iskoolka inta lagu jiro dhacdooyin muujinaayo khatar degdeg ah oo rabsho ku ah gudaha iskoolka ama dhismaha kambaska. Ardayda iyo shaqaalaha waxay joogaan/ loo haggaa fasalo ka fog albaabada iyo daaqaadaha, kuwaas oo xiran iyo daboolan. Hawlaha fasalka way joogsadaan ilaa dhacdada dhamaato. Xafiiska hore waa la xiri doonaa, iyo taleefoonadana malaga jawaabi doono. Qof maloo ogalaan doono inoo soo galo ama kabaxo dhismaha. Sharci fulinta ayaa ogaysiin doonaan maamulka dugsiga marka xanibaada laga qaadi karo.

SHELTER IN PLACE (MEESHA HOYGA)

Shelter in Place waxaa la bilaabaa si loo hoygeliyo ardayda iyo shaqaalaha dhismaha dhexdiisa si loo bixiyo ilaalin dhinaca deegaanka banaanka, sida cimilada. Ardayda iyo shaqaalaha waxay joogaan/ loo haggaa fasalada, iyo waxbarashada waxay u socotaa si caadi ah. Xafiiska hore ma xirno iyo waxoo u furanyahay qof kasto oo hoy raadinaayo.

FAMILY-STUDENT REUNIFICATION (DIB U KULANKA QOYSASKA-ARDAYDA)

Family-Student Reunification waa habka waalidiinta/mas'uuliyiinta la weydiin doono inay ka soo qaataan caruurtooda iskoolka ama meel kale oo rasmi ah, oo la xakumaayo sii dayntooda. Ardayda waxaa loo sii dayn doonaa KALIYA waalidiinta/mas'uuliyiinta ama qof weyn kuwaas oo ku qoran liiska xaaladaha degdega ah iyo tuso tuso aqoonsi sawir ah.

Maxaa samaynaysaa marka laguu soo sheego xaalad degdeg ah ee iskoolka canugaaga?

Waxaa waydiisaneynaa qoysaska INEYSAN imaanin iskoolka inta lagu jiro xaalad degdeg ah ilaa markii la faro. Iyadoo dareenkaaga dabiiciga ah ee xaaladaha degdega ah oo noqon karo inaa aadid iskoolka, fadlan fahan hadaa sidaas samaysid waxey si weyn u yareen kartaa awooda iskoolka inoo ka jawaabo xaalada iyo inoo farageliyo booliiska ama shaqaalaha kale ee xaaladaha degdega ah.

EMERGENCY RESPONSE GUIDE FOR FAMILIES



The Rochester City School District has detailed emergency plans for each school building. We partner with local law enforcement and fire/medical agencies to respond effectively and efficiently to any situation. Should a critical or emergency situation arise, the appropriate response will be initiated. Please be advised that students **WILL NOT** be released during any emergency response.

LOCKOUT (THREAT OUTSIDE BUILDINGS)

A Lockout is initiated to secure school buildings and grounds during incidents that pose an imminent concern outside of the school or campus. Students and staff remain in/are moved to classrooms, and instruction continues as normal. Perimeter doors remain locked and monitored. Law enforcement will notify the school administration when the lockout can be lifted.

HOLD IN PLACE

A Hold in Place is initiated to limit the movement of students and staff while dealing with short-term incidents, such as an isolated medical emergency or power outage. Students and staff remain in/are moved to classrooms, and instruction continues as normal. The front office is unlocked and open.

EVACUATION

An Evacuation is initiated when there are conditions inside the school building that could be unsafe. Students and staff evacuate the building to an outside location and assemble at predetermined locations. An off-site evacuation may be necessary, depending on the incident. District officials will coordinate traveling to a walking site or bus students to an off-campus location. Information on student reunification will be shared with families via the District's automated messaging system.

Communication is vital in any emergency. What can you do to be prepared?

In an emergency, the District will contact parents via the automated messaging system. Please make sure your emergency contact information is up-to-date and report any phone number, email, and home address changes to the main office at your children's schools.

LOCKDOWN (THREAT INSIDE BUILDINGS)

A Lockdown is initiated to secure school buildings and grounds during incidents that pose an immediate threat of violence inside the school or campus buildings. Students and staff remain in/are moved to classrooms away from the sight of doors and windows, which are locked and covered. Classroom activities cease until the incident concludes. The front office will be closed, and phones will not be answered. No one will be allowed to enter or exit the building. Law enforcement will notify the school administration when the lockdown can be lifted.

SHELTER IN PLACE

A Shelter in Place is initiated to shelter students and staff inside the building to provide protection against the outdoor environment, such as weather. Students and staff remain in/are moved to classrooms, and instruction continues as normal. The front office is unlocked and open for anyone seeking shelter.

FAMILY-STUDENT REUNIFICATION

Family-Student Reunification is a process where parents/guardians will be asked to pick up their children from school or an alternate location in a formalized, controlled release. Students will be released **ONLY** to parents/guardians or other adults who are listed as emergency contacts and present a picture ID.

What should you do when notified of an emergency at your child's school?

We ask that families **NOT** come to the school during an emergency unless directed to do so. While your natural instinct in an emergency may be to go to the school, please understand that doing so may significantly reduce the school's ability to respond to the situation and interfere with police or other emergency workers.